

IZMIJENJENA PRAVILA PROMOCIJE

DAN OBJAVE IZMIJENJENIH PRAVILA PROMOCIJE: 4.10.2022.

PRAVILA PROMOCIJE

Samsung Galaxy Z Flip4 5G / Samsung Galaxy Z Fold4 5G

12.09.2022. do 31.10.2022.

1. Organizator promotivne akcije

Samsung Electronics Austria GmbH, Praterstrasse 31/14 Obergeschoss, Beč, Austria (u daljem tekstu: „**Samsung**“), organizira promotivnu akciju za kupce sljedećih Samsung uređaja: Samsung Galaxy Z Flip4 5G ili Samsung Galaxy Z Fold4 5G (u daljnjem tekstu pojedinačno: „**Uređaj**“, i zajedno: „**Uređaji**“).

2. Sudionici, promotivni period

Predmetna promotivna akcija je dostupna poslovnim i privatnim kupcima (krajnjim korisnicima) Uređaja koji imaju prebivalište odnosno sjedište na području Republike Hrvatske i koji ispunje uvjete propisane ovim Pravilima.

Trajanje promocije u pogledu gore navedenih Uređaja je od 12.09.2022. do 31.10.2022. godine.

3. Pogodnosti promocije

Ova Pravila reguliraju uvjete sudjelovanja u predmetnoj promociji. Predmetna promocija omogućava sudionicima promocije da prilikom kupnje novog Uređaja kod Samsung prodajnih partnera navedenih u točki 5. ovih Pravila u periodu promocije, ostvare pravo na poklon u skladu s ovim Pravilima.

Ukoliko su ispunjeni svi uvjeti navedeni u ovim Pravilima, kupac Uređaja će ostvariti pravo na poklon Samsung Galaxy Watch 5 44 mm u grafitnoj boji ili Samsung Galaxy Watch 5 40 mm u roza-zlatnoj boji.

Model poklon uređaja Samsung Galaxy Watch5 ovisi o izboru kupca. Pojedini modeli poklon uređaja dostupni su do isteka zaliha.

Prijava za sudjelovanje u promociji uključuje odabir jednog od dva modela poklon uređaja Samsung Galaxy Watch 5 navedenih u ovim Pravilima. Odabir se mora naznačiti u prijavi. Naknadna promjena izabranog modela poklon uređaja Samsung Galaxy Watch5 od strane korisnika (sudionika u promociji) nije moguća. Samsung zadržava pravo da, u slučaju isteka zaliha pojedinog modela poklon uređaja predviđenog za ovu promociju, prijavljenom korisniku (sudioniku u promociji) dostavi zamjenski poklon iste namjene i vrijednosti.

4. Ostali uvjeti za sudjelovanje u promociji i ostvarenje prava na pogodnosti promocije

Da bi kupac Uređaja ostvario pravo na sudjelovanje u predmetnoj promociji i na pogodnosti predmetne promocije, potrebno je da budu ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Da kupac kupi jedan od Uređaja tijekom Promotivnog perioda;
- Da je Uređaj kupljen tijekom Promotivnog perioda isključivo kod jednog od ovlaštenih Samsung prodajnih partnera na teritoriju Republike Hrvatske navedenih u točki 5. ovih Pravila;
- Da je Uređaj kupio krajnji korisnik Uređaja (krajnji korisnici su fizičke i pravne osobe s teritorija Republike Hrvatske koje su Uređaj kupile za vlastite potrebe, a ne za potrebe daljnje preprodaje i distribucije);
- Kako bi kupac Uređaja ostvario pravo na poklon iz točke 3. ovih Pravila, potrebno je da nakon preuzimanja kupljenog Uređaja na tom uređaju prvi izvrši prijavu za promociju unutar Samsung Members aplikacije. Postupak prijave podrazumijeva upisivanje podataka nužnih za uspješnu prijavu. Nepravovremene prijave će se smatrati automatski odbijenima. Prijavu kroz Samsung Members aplikaciju potrebno je uspješno izvršiti najkasnije do 20.11.2022. godine. U slučaju uspješne i ispravne prijave putem Samsung Members aplikacije na kupljenom Uređaju, izabrani poklon iz točke 3. ovih Pravila će najkasnije do 31.1.2023. godine biti poslan kupcu na adresu koju je kupac unio pri prijavi unutar Samsung Members aplikacije na kupljenom Uređaju. U slučaju eventualnih tehničkih poteškoća koje onemogućuju prijavu putem Samsung Members aplikacije na kupljenom Uređaju, Samsung će putem podizvođača pružiti podršku Kupcu te u njegovo ime izvršiti prijavu, pri čemu će Kupac biti dužan dostaviti Samsungu odnosno njegovom podizvođaču screenshot IMEI broja kupljenog Uređaja, kao i ostale podatke koji su potrebni za prijavu putem Samsung Members aplikacije.
- Slanjem podataka odnosno prijavom za sudjelovanje u predmetnoj promociji korisnik potvrđuje da je upoznat s ovim Pravilima.
Podaci koji će se prikupljati za potrebe sudjelovanja u predmetnoj promociji i dostave poklona iz točke 3. ovih Pravila su sljedeći:
 - ime i prezime korisnika,
 - e-mail adresa korisnika,
 - točna kućna adresa korisnika (radi dostave poklona),
 - IMEI broj i serijski broj kupljenog Uređaja,
 - prikaz fiskalnog računa ili otpremnice za kupljeni Uređaj.Klikom na tipku za slanje podataka, korisnik dostavlja podatke Samsungu koji će provjeriti odgovaraju li uneseni podaci ovim Pravilima.
- Ukoliko su podaci uneseni prilikom prijave sukladni ovim Pravilima, korisniku će biti dostavljen izabrani poklon iz točke 3. ovih Pravila, i to na način i u roku koji su određeni ovim Pravilima.

NAPOMENE:

- Uvjet za ostvarenje prava na poklon iz točke 3. ovih Pravila je prijava putem aplikacije Samsung Members. Za uspješno izvršenje navedene prijave nužno je da postavke kupljenog Uređaja putem kojega se vrši prijava budu isključivo na hrvatskom jeziku.
- Pravo na poklon iz točke 3 ovih Pravila ostvarit će osoba koja prva izvrši uspješnu i potpunu prijavu na kupljenom Uređaju najkasnije do 20.11.2022. godine sukladno ovim Pravilima. Naknadne prijave neće biti uzete u obzir za ostvarenje prava na poklon.
- Prijava za sudjelovanje u promociji uključuje odabir jednog od dva modela poklon uređaja Samsung Galaxy Watch 5 navedenih u ovim Pravilima. Odabir se mora naznačiti u prijavi. Naknadna promjena izabranog modela poklon uređaja Samsung Galaxy Watch 5 od strane korisnika (sudionika u promociji) nije moguća. Samsung zadržava pravo da, u slučaju isteka zaliha pojedinog modela poklon uređaja predviđenog za ovu promociju, prijavljenom korisniku (sudioniku u promociji) dostavi zamjenski poklon iste namjene i vrijednosti.
- Ova promocija se ne može kombinirati s drugim promocijama koje su u pogledu uređaja Samsung Galaxy Z Flip4 5G ili Samsung Galaxy Z Fold4 5G dostupne kupcima putem Samsung internet trgovine www.samsung.com/hr. Sudionici u ovoj promociji koji se prijave za ostvarenje prava na poklon u okviru ove promocije, ne mogu ostvariti prava i pogodnosti drugih promocija koje su u pogledu uređaja Samsung Galaxy Z Flip4 5G ili Samsung Galaxy Z Fold4 5G dostupne kupcima putem Samsung internet trgovine www.samsung.com/hr. Sudionici koji se prijave za ostvarenje pogodnosti u drugim promocijama koje su u pogledu uređaja Samsung Galaxy Z Flip4 5G ili Samsung Galaxy Z Fold4 5G dostupne kupcima putem Samsung internet trgovine www.samsung.com/hr, ne mogu ostvariti pravo na poklon u okviru ove promocije.

5. Popis Samsung prodajnih partnera uključenih u promociju

Hrvatski telekom d.d., Zagreb, Radnička cesta 21, 10 000 Zagreb

A1 Hrvatska d.o.o., Zagreb, Vrtni put 1, 10 000 Zagreb

Telemach Hrvatska d.o.o., Zagreb, Josipa Marohnića 1, 10 000 Zagreb

Sancta Domenica d.o.o., Sveta Nedelja, Dr. Franje Tuđmana 69, 10431 SvetaNedelja

E PLUS d.o.o. (Elipso), Donji Stupnik, Gospodarska 16c, 10 255 Donji Stupnik

Ekupi d.o.o., Zagreb, Buzinski prilaz 10, 10 010 Zagreb

Links d.o.o., Sveta Nedelja, Ljubljanska ulica 2A, 10431 Sveta Nedelja

Mikronis d.o.o., Zagreb, Nova cesta 166, 10 000 Zagreb

SeMark d.o.o., Sesvete, Bjelovarska 36a, 10 360 Sesvete

Harvey Norman Croatia d.o.o., Zagreb, Velimira Škorpika 34, 10 000 Zagreb

Pevox d.d., Savska cesta 84, 10 360 Sesvete

Chipoteka / Z-EL d.o.o., Industrijska cesta 28, 10 360 Sesvete

Mobis Electronics d.o.o., Radnička cesta 1A, 10000 Zagreb

Svijet Medija d.o.o., Trg Drage Iblera 10, 10 000 Zagreb

Tehno-mag d.o.o., Slavonska avenija 53, 10 000 Zagreb4

MakroMikro Grupa d.o.o., Vukomerička ulica 6, 10 410 Velika Gorica

HGSPOT Grupa d.o.o., Avenija Dubrovnik 46, 10 000 Zagreb

Vacom d.o.o. Petra Svačića 20, 43 500 Daruvar

Samsung online trgovina (samsung.com/hr)

6. Isporuka kupljenih Uređaja

Uređaji koji su predmet ove promocije, a koji su kupljeni u Promotivnom periodu i u skladu s pravilima ove promocije, bit će isporučeni kupcima od strane Samsung prodajnih partnera kod kojih su kupljeni. Rok, vrijeme i način isporuke kupljenih Uređaja samostalno određuju Samsung prodajni partneri.

7. Pravo izmjene pravila promocije

Samsung zadržava pravo da u bilo koje vrijeme, iz opravdanih razloga, izvrši izmjene ovih Pravila, uz obavezu da iste javno objavi bez odgode.

Samsung zadržava pravo da, u slučaju isteka zaliha uređaja koji su predmet ove promocije, prijevremeno obustavi ovu promociju, uz obavezu da obavijest o tome javno objavi bez odgode.

8. Kontakt

E-mail adresa za kontakt u pogledu predmetne promocije: samsungpromocija@invent.hr

PRETHODNO VAŽEĆA PRAVILA PROMOCIJE

DAN PRESTANKA VAŽENJA PRETHODNO VAŽEĆIH PRAVILA PROMOCIJE: 4.10.2022.

PRAVILA PROMOCIJE

Samsung Galaxy Z Flip4 5G / Samsung Galaxy Z Fold4 5G

12.09.2022. do 16.10.2022.

Dan objave pravila: 12.9.2022.

1. Organizator promotivne akcije

Samsung Electronics Austria GmbH, Praterstrasse 31/14 Obergeschoss, Beč, Austria (u daljem tekstu: „**Samsung**“), organizira promotivnu akciju za kupce sljedećih Samsung uređaja: Samsung Galaxy Z Flip4 5G ili Samsung Galaxy Z Fold4 5G (u daljnjem tekstu pojedinačno: „**Uređaj**“, i zajedno: „**Uređaji**“).

2. Sudionici, promotivni period

Predmetna promotivna akcija je dostupna poslovnim i privatnim kupcima (krajnjim korisnicima) Uređaja koji imaju prebivalište odnosno sjedište na području Republike Hrvatske i koji ispune uvjete propisane ovim Pravilima.

Trajanje promocije u pogledu gore navedenih Uređaja je od 12.09.2022. do 16.10.2022. godine.

3. Pogodnosti promocije

Ova Pravila reguliraju uvjete sudjelovanja u predmetnoj promociji. Predmetna promocija omogućava sudionicima promocije da prilikom kupnje novog Uređaja kod Samsung prodajnih partnera navedenih u točki 5. ovih Pravila u periodu promocije, ostvare pravo na poklon u skladu s ovim Pravilima.

Ukoliko su ispunjeni svi uvjeti navedeni u ovim Pravilima, kupac Uređaja će ostvariti pravo na poklon Samsung Galaxy Watch 5 44 mm u grafitnoj boji ili Samsung Galaxy Watch 5 40 mm u roza-zlatnoj boji.

Model poklon uređaja Samsung Galaxy Watch5 ovisi o izboru kupca. Pojedini modeli poklon uređaja dostupni su do isteka zaliha.

Prijava za sudjelovanje u promociji uključuje odabir jednog od dva modela poklon uređaja Samsung Galaxy Watch 5 navedenih u ovim Pravilima. Odabir se mora naznačiti u prijavi. Naknadna promjena izabranog modela poklon uređaja Samsung Galaxy Watch5 od strane korisnika (sudionika u promociji) nije moguća. Samsung zadržava pravo da, u slučaju isteka zaliha pojedinog modela poklon uređaja predviđenog za ovu

promociju, prijavljenom korisniku (sudioniku u promociji) dostavi zamjenski poklon iste namjene i vrijednosti.

4. Ostali uvjeti za sudjelovanje u promociji i ostvarenje prava na pogodnosti promocije

Da bi kupac Uređaja ostvario pravo na sudjelovanje u predmetnoj promociji i na pogodnosti predmetne promocije, potrebno je da budu ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Da kupac kupi jedan od Uređaja tijekom Promotivnog perioda;
- Da je Uređaj kupljen tijekom Promotivnog perioda isključivo kod jednog od ovlaštenih Samsung prodajnih partnera na teritoriju Republike Hrvatske navedenih u točki 5. ovih Pravila;
- Da je Uređaj kupio krajnji korisnik Uređaja (krajnji korisnici su fizičke i pravne osobe s teritorija Republike Hrvatske koje su Uređaj kupile za vlastite potrebe, a ne za potrebe daljnje preprodaje i distribucije);
- Kako bi kupac Uređaja ostvario pravo na poklon iz točke 3. ovih Pravila, potrebno je da nakon preuzimanja kupljenog Uređaja na tom uređaju prvi izvrši prijavu za promociju unutar Samsung Members aplikacije. Postupak prijave podrazumijeva upisivanje podataka nužnih za uspješnu prijavu. Nepravovremene prijave će se smatrati automatski odbijenima. Prijavu kroz Samsung Members aplikaciju potrebno je uspješno izvršiti najkasnije do 30.10.2022. godine. U slučaju uspješne i ispravne prijave putem Samsung Members aplikacije na kupljenom Uređaju, izabrani poklon iz točke 3. ovih Pravila će najkasnije do 15.12.2022. godine biti poslan kupcu na adresu koju je kupac unio pri prijavi unutar Samsung Members aplikacije na kupljenom Uređaju. U slučaju eventualnih tehničkih poteškoća koje onemogućuju prijavu putem Samsung Members aplikacije na kupljenom Uređaju, Samsung će putem podizvođača pružiti podršku Kupcu te u njegovo ime izvršiti prijavu, pri čemu će Kupac biti dužan dostaviti Samsungu odnosno njegovom podizvođaču screenshot IMEI broja kupljenog Uređaja, kao i ostale podatke koji su potrebni za prijavu putem Samsung Members aplikacije.
- Slanjem podataka odnosno prijavom za sudjelovanje u predmetnoj promociji korisnik potvrđuje da je upoznat s ovim Pravilima.
Podaci koji će se prikupljati za potrebe sudjelovanja u predmetnoj promociji i dostave poklona iz točke 3. ovih Pravila su sljedeći:
 - ime i prezime korisnika,
 - e-mail adresa korisnika,
 - točna kućna adresa korisnika (radi dostave poklona),
 - IMEI broj i serijski broj kupljenog Uređaja,
 - prikaz fiskalnog računa ili otpremnice za kupljeni Uređaj.Klikom na tipku za slanje podataka, korisnik dostavlja podatke Samsungu koji će provjeriti odgovaraju li uneseni podaci ovim Pravilima.
- Ukoliko su podaci uneseni prilikom prijave sukladni ovim Pravilima, korisniku će biti dostavljen izabrani poklon iz točke 3. ovih Pravila, i to na način i u roku koji su određeni ovim Pravilima.

NAPOMENE:

- Uvjet za ostvarenje prava na poklon iz točke 3. ovih Pravila je prijava putem aplikacije Samsung Members. Za uspješno izvršenje navedene prijave nužno je da postavke kupljenog Uređaja putem kojega se vrši prijava budu isključivo na hrvatskom jeziku.
- Pravo na poklon iz točke 3 ovih Pravila ostvarit će osoba koja prva izvrši uspješnu i potpunu prijavu na kupljenom Uređaju najkasnije do 30.10.2022. godine sukladno ovim Pravilima. Naknadne prijave neće biti uzete u obzir za ostvarenje prava na poklon.
- Prijava za sudjelovanje u promociji uključuje odabir jednog od dva modela poklon uređaja Samsung Galaxy Watch 5 navedenih u ovim Pravilima. Odabir se mora naznačiti u prijavi. Naknadna promjena izabranog modela poklon uređaja Samsung Galaxy Watch 5 od strane korisnika (sudionika u promociji) nije moguća. Samsung zadržava pravo da, u slučaju isteka zaliha pojedinog modela poklon uređaja predviđenog za ovu promociju, prijavljenom korisniku (sudioniku u promociji) dostavi zamjenski poklon iste namjene i vrijednosti.
- Ova promocija se ne može kombinirati s drugim promocijama koje su u pogledu uređaja Samsung Galaxy Z Flip4 5G ili Samsung Galaxy Z Fold4 5G dostupne kupcima putem Samsung internet trgovine www.samsung.com/hr. Sudionici u ovoj promociji koji se prijave za ostvarenje prava na poklon u okviru ove promocije, ne mogu ostvariti prava i pogodnosti drugih promocija koje su u pogledu uređaja Samsung Galaxy Z Flip4 5G ili Samsung Galaxy Z Fold4 5G dostupne kupcima putem Samsung internet trgovine www.samsung.com/hr. Sudionici koji se prijave za ostvarenje pogodnosti u drugim promocijama koje su u pogledu uređaja Samsung Galaxy Z Flip4 5G ili Samsung Galaxy Z Fold4 5G dostupne kupcima putem Samsung internet trgovine www.samsung.com/hr, ne mogu ostvariti pravo na poklon u okviru ove promocije.

5. Popis ovlaštenih Samsung prodajnih partnera

Hrvatski telekom d.d., Zagreb, Radnička cesta 21, 10 000 Zagreb

A1 Hrvatska d.o.o., Zagreb, Vrtni put 1, 10 000 Zagreb

Telemach Hrvatska d.o.o., Zagreb, Josipa Marohnića 1, 10 000 Zagreb

Sancta Domenica d.o.o., Sveta Nedelja, Dr. Franje Tuđmana 69, 10431 SvetaNedelja

E PLUS d.o.o. (Elipso), Donji Stupnik, Gospodarska 16c, 10 255 Donji Stupnik

Ekupi d.o.o., Zagreb, Buzinski prilaz 10, 10 010 Zagreb

Links d.o.o., Sveta Nedelja, Ljubljanska ulica 2A, 10431 Sveta Nedelja

Mikronis d.o.o., Zagreb, Nova cesta 166, 10 000 Zagreb

SeMark d.o.o., Sesvete, Bjelovarska 36a, 10 360 Sesvete

Harvey Norman Croatia d.o.o., Zagreb, Velimira Škorpika 34, 10 000 Zagreb

Pevox d.d., Savska cesta 84, 10 360 Sesvete

Chipoteka / Z-EL d.o.o., Industrijska cesta 28, 10 360 Sesvete

Mobis Electronics d.o.o., Radnička cesta 1A, 10000 Zagreb

Svijet Medija d.o.o., Trg Drage Iblera 10, 10 000 Zagreb

Tehno-mag d.o.o., Slavonska avenija 53, 10 000 Zagreb

MakroMikro Grupa d.o.o., Vukomerička ulica 6, 10 410 Velika Gorica

HGSPOT Grupa d.o.o., Avenija Dubrovnik 46, 10 000 Zagreb

Samsung online trgovina (samsung.com/hr)

6. Isporuka kupljenih Uređaja

Uređaji koji su predmet ove promocije, a koji su kupljeni u Promotivnom periodu i u skladu s pravilima ove promocije, bit će isporučeni kupcima od strane Samsung prodajnih partnera kod kojih su kupljeni. Rok, vrijeme i način isporuke kupljenih Uređaja samostalno određuju Samsung prodajni partneri.

7. Pravo izmjene pravila promocije

Samsung zadržava pravo da u bilo koje vrijeme, iz opravdanih razloga, izvrši izmjene ovih Pravila, uz obavezu da iste javno objavi bez odgode.

Samsung zadržava pravo da, u slučaju isteka zaliha uređaja koji su predmet ove promocije, prijevremeno obustavi ovu promociju, uz obavezu da obavijest o tome javno objavi bez odgode.

8. Kontakt

E-mail adresa za kontakt u pogledu predmetne promocije: samsungpromocija@invent.hr

OBAVIJEST O PRIKUPLJANJU I OBRADI OSOBNIH PODATAKA

Postupak prijave za ostvarenje prava na poklon u okviru predmetne promocije uključuje dostavu osobnih podataka korisnika nužnih za uspješnu prijavu.

Podaci koji će se prikupljati za gore navedene potrebe su sljedeći:

- ime i prezime korisnika,
- e-mail adresa korisnika,
- točna kućna adresa korisnika (radi dostave poklona),
- IMEI broj i serijski broj kupljenog uređaja,
- prikaz (sken) fiskalnog računa ili otpremnice za kupljeni uređaj.

Osobni podaci korisnika bit će prikupljeni i obrađeni u skladu sa Samsung pravilima privatnosti i zaštite osobnih podataka koja su navedena u nastavku ove obavijesti i u skladu s ovim Pravilima, kao i u skladu s relevantnim propisima Republike Hrvatske o zaštiti osobnih podataka.

Svrha prikupljanja osobnih podataka korisnika je provjera ispunjavanja uvjeta za ostvarenje prava na poklon te utvrđivanje adrese korisnika za dostavu poklona.

Unosom svojih osobnih podataka na način i u skladu s Pravilima predmetne promocije korisnik (sudionik u predmetnoj promociji) potvrđuje da je upoznat da će trgovačko društvo Samsung Electronics Austria GmbH, njegova podružnica u Republici Hrvatskoj i njihovi podizvođači navedene osobne podatke prikupiti i obraditi u svrhu prijave za ostvarenje prava na poklon u okviru predmetne promocije.

Korisnik (sudionik u predmetnoj promociji) ujedno potvrđuje da je upoznat sa Samsungovim Pravilima o privatnosti koja su priložena u nastavku ovog teksta, kao i da je upoznat da će Samsung postupati s prikupljenim osobnim podacima korisnika (sudionika u predmetnoj promociji) u skladu s odredbama navedenih Pravila o privatnosti.

Prijavom za sudjelovanje u ovoj promociji, odnosno unošenjem svojih osobnih podataka na način i u skladu s Pravilima predmetne promocije korisnik (sudionik u predmetnoj promociji) također potvrđuje da je upoznat i sa sljedećim:

- da je voditelj obrade osobnih podataka Samsung Electronics Austria GmbH, Podružnica Zagreb, Radnička cesta 37, Zagreb, Hrvatska,

- da u slučaju da kupac odluči ne podijeliti svoj osobni podatak sa Samsungom, neće ostvariti pravo na poklon u okviru ove promocije,

- da će gore navedeni voditelj obrade osobnih podataka na zahtjev korisnika dopuniti, izmijeniti ili izbrisati njegove osobne podatke ako su isti nepotpuni, netočni ili neažurni te ako obrada istih nije u skladu sa zakonom,

- da je pravna osnova prikupljanja i obrade osobnih podataka korisnika ostvarenje prava na poklon u okviru predmetne promocije,

- da će osobni podaci kupca biti pohranjeni do proteka rokova za podnošenje prigovora kupca,
- da će pristup osobnim podacima kupca za svrhu dostave poklona u okviru predmetne promocije, osim Samsung Electronics Austria GmbH, Podružnice Zagreb, imati i Samsungov podizvođač,
- da, ukoliko smatra da se s njegovim osobnim podacima postupa na nezakonit način, kupac ima pravo u svakom trenutku podnijeti prigovor Agenciji za zaštitu osobnih podataka.

Samsung Electronics Austria GmbH

SAMSUNG ELECTRONICS AUSTRIA GMBH, PODRUŽNICA ZAGREB

PRAVILA O PRIVATNOSTI

Na snazi od: svibanj 2018.

U tvrtki Samsung Electronics Austria GmbH, našoj podružnici u Zagrebu i našim povezanim društvima („Samsung“, „mi“, „nas“, „naš“) znamo koliko je privatnost važna našim zaposlenicima, dobavljačima, klijentima i svima drugima s kojima surađujemo, pa se trudimo biti jasni u vezi s tim kako prikupljamo, koristimo, otkrivamo, prenosimo i pohranjujemo osobne podatke.

U nastavku slijede glavna pitanja koja su obuhvaćena našim Pravilima o privatnosti.

- 1. Područje primjene i svrha**
- 2. Odgovornost za usklađenost**
- 3. Naša odgovornost**
- 4. Definicije**
- 5. Načela Opće uredbe o zaštiti podataka**
- 6. Posebne kategorije osobnih podataka**
- 7. Dijeljenje osobnih podataka (uključujući prijenos podataka izvan EGP-a)**
- 8. Izrada profila i automatizirano donošenje odluka**
- 9. Izravni marketing**
- 10. Vođenje evidencije**
- 11. Prava ispitanika**
- 12. Povreda osobnih podataka**
- 13. Ažuriranje Pravila**
- 14. Korisni podaci za kontakt**

- 1. Područje primjene i svrha**

Ovim dokumentom utvrđuju se pravila zaštite podataka i zakonski uvjeti koje je potrebno ispuniti, a koji se odnose na dobivanje, postupanje, obradu, pohranu, prijenos i uništavanje osobnih podataka.

Vrste podatka koje ćemo možda obrađivati uključuju detalje o sadašnjim, prošlim i potencijalnim budućim članovima osoblja, dobavljačima, klijentima i svima onima s kojima komuniciramo. Podaci koji se čuvaju na papiru, računalu ili nekom drugom mediju podliježu pravnim zaštitnim mjerama utvrđenima u Općoj uredbi o zaštiti podataka („GDPR“) i mjerodavnom pravu za zaštitu podataka kojima se nameću ograničenja načina na koje smijemo koristiti spomenute podatke.

Održavanje najviših standarda u našem postupanju s osobnim podacima kolektivna je i individualna odgovornost te se ova Pravila primjenjuju na načine dobivanja, korištenja, pohrane, brisanja i drugih oblika obrade osobnih podataka s kojima se susrećemo u našem poslovanju. Ona uključuju opširni sažetak glavnih obveza zaštite podataka koja se primjenjuju na nas kao organizaciju.

Ova Pravila o privatnosti primjenjuju se na sve Samsungove zaposlenike i druge pružatelje usluga Samsungu (uključujući, ali se ne ograničavajući na izvođače radova i agencijske radnike) (zajednički

„članovi osoblja“). Svi članovi osoblja dužni su se pobrinuti da razumiju i pridržavati se ovih Pravila u pogledu bilo kakvih osobnih podataka kojima imaju pristup u svom radu.

Članovi osoblja također će biti dužni pohađati obuku u vezi s ovim i srodnim pravilima na zahtjev Samsunga.

2. Odgovornost za usklađenost

Za nadgledanje provođenja zaštite podataka i poštivanja ovih Pravila odgovoran je službenik za zaštitu podataka čiji se podaci za kontakt nalaze na kraju ovih Pravila.

Osobe na rukovodećim pozicijama odgovorne su za to da članovi njihovih timova poštuju pravila zaštite podataka.

3. Naša odgovornost

Općom uredbom o zaštiti podataka predviđaju se visoke novčane kazne za organizacije koje krše njezine odredbe. Ovisno o vrsti povrede, organizacije bi mogle platiti kaznu u iznosu do 20 milijuna eura, odnosno 4% ukupnog godišnjeg prometa na svjetskoj razini za prošlu financijsku godinu.

4. Definicije

Podaci iz kaznenih evidencija odnose se na kaznena djela koje je osoba počinila i osude koje su joj izrečene.

Voditelji obrade su osobe ili organizacije koje određuju svrhu i način obrade osobnih podataka. Njihova je dužnost utvrditi prakse i pravila koja će biti u skladu s Općom uredbom o zaštiti podataka. Mi smo voditelji obrade svih osobnih podataka koji se koriste u našem poslovanju. Naši dobavljači, savjetnici i izvođači radova također mogu biti voditelji obrade.

Ispitanici u smislu ovih Pravila podrazumijevaju sve žive osobe čijim osobnim podacima raspoložemo, uključujući sadašnje, prošle i potencijalne klijente, dobavljače, agente, ulagače te članove našeg osoblja. Svi ispitanici imaju zakonska prava u pogledu svojih osobnih podataka.

Osobni podaci su podaci koji se odnose na živućeg pojedinca čiji se identitet može utvrditi na temelju tih podataka (ili na temelju tih i drugih podataka koje posjedujemo). Osobni podaci mogu biti činjenice (primjerice, ime, adresa ili datum rođenja) ili mišljenja (primjerice procjena radnog učinka). Definicija osobnih podataka u Općoj uredbi o zaštiti podataka i mjerodavnom pravu za zaštitu podataka vrlo je široka, pa je u skladu s time pod osobne podatke moguće svrstati jako puno identifikatora. Ovo uključuje ime, identifikacijski broj i podatke o lokaciji.

Obrada je bilo koji postupak koji uključuje upotrebu osobnih podataka. Uključuje dobivanje, korištenje, pregled, pristup, bilježenje ili posjedovanje podataka ili obavljanje jedne radnje ili skupa radnji u vezi s podacima, uključujući njihovu organizaciju, ispravljanje, pronalaženje, upotrebu, otkrivanje, brisanje ili uništavanje. Obrada također podrazumijeva prienos osobnih podataka trećim osobama.

Podaci posebnih kategorija (prethodno znani kao osjetljivi osobni podaci) uključuju podatke o rasnom ili etničkom podrijetlu osobe, njezinim političkim mišljenjima, vjerskim ili sličnim uvjerenjima, članstvu u sindikatu, fizičkom ili mentalnom zdravlju ili stanju i spolnom životu te genetske i biometrijske podatke u svrhu identifikacije pojedinca.

5. Načela Opće uredbe o zaštiti podataka

Svatko tko vrši obradu podataka mora poštivati provediva načela dobre prakse utvrđena u Općoj uredbi o zaštiti podataka kojih će se Samsung pridržavati na sljedeće načine:

- Osobne ćemo podatke obrađivati zakonito, pošteno i transparentno (vidjeti pod „zakonitost, poštenost i transparentnost“).
- Osobne ćemo podatke prikupljati u posebne, izričite i zakonite svrhe te ih nećemo obrađivati na način koji nije u skladu s tim svrhama (vidjeti pod „ograničavanje svrhe i smanjenje količine podataka“).
- Obrađivat ćemo osobne podatke koji su primjereni, relevantni i ograničeni na ono što je nužno u odnosu na svrhe u koje se obrađuju (vidjeti pod „ograničavanje svrhe i smanjenje količine podataka“).
- Pobrinit ćemo se da osobni podaci budu točni i prema potrebi ažurni; ako su podaci netočni, poduzet ćemo svaku razumnu mjeru kako bi oni bili bez odlaganja izbrisani ili ispravljeni, uzimajući u obzir svrhe u koje se ti podaci obrađuju (vidjeti pod „točnost“).
- Osobne ćemo podatke čuvati u onom obliku koji omogućuje identifikaciju pojedinca na kojeg se oni odnose samo onoliko dugo koliko je potrebno u svrhe radi kojih se osobni podaci obrađuju (vidjeti pod „ograničenje pohrane“).
- Primjenjivat ćemo odgovarajuće tehničke ili organizacijske mjere kojima se osigurava sigurnost osobnih podataka, uključujući zaštitu od neovlaštene ili nezakonite obrade te od slučajnog gubitka, uništenja ili oštećenja (vidjeti pod „cjelovitost i povjerljivost“).

U nastavku slijede dodatne informacije o svakom od ovih načela.

5.1. Zakonitost, poštenost i transparentnost

Cilj mjerodavnog prava o zaštiti osobnih podataka nije spriječiti obradu osobnih podataka, već osigurati da se to čini pošteno i bez negativnog učinka na prava ispitanika.

Obrada osobnih podataka zakonita je ako je ispunjen jedan od zakonskih uvjeta obrade. Ovi zakonski uvjeti uključuju sljedeće: ispitanik je izričito i slobodno dao privolu za obradu; obrada je propisana zakonom; obrada je nužna za izvršavanje ugovora koji smo sklopili s ispitanikom; obrada je nužna za potrebe zakonitih interesa Samsunga ili strane kojoj su podaci otkriveni (osim kada su od tih interesa jači interesi ili temeljna prava ili slobode pojedinca). Prije početka obrade osobnih podataka (primjerice, prije prikupljanja osobnih podataka od pojedinca) razmatramo razloge za prikupljanje podataka i zašto su nam oni potrebni. Također utvrđujemo pravnu osnovu koja nam omogućuje zakonito dobivanje i obradu podataka.

Ispitaniku je, u skladu sa zakonom, potrebno dostaviti određene informacije, uključujući (ali ne se ograničavajući na) sljedeće: tko je voditelj obrade (u ovom slučaju to smo mi, Samsung Electronics Austria GmbH, Podružnica Zagreb, Zagreb, Radnička cesta 37b, Republika Hrvatska); svrhe radi kojih ćemo obrađivati podatke, pravnu osnovu za obradu, identitet osoba kojima podaci mogu biti otkriveni ili preneseni i prava ispitanika u vezi s njihovim osobnim podacima. Ove informacije moraju biti sadržane u odgovarajućoj obavijesti o privatnosti podataka ili izvaji o poštenoj obradi podataka.

5.2. Ograničavanje svrhe i smanjenje količine podataka

Osobni podaci mogu se obrađivati samo radi određenih svrha o kojima je ispitanik bio obaviješten prilikom prvog prikupljanja podataka ili u druge svrhe koje su izričito dopuštene mjerodavnim pravom o zaštiti podataka. To znači da se osobni podaci ne smiju prikupljati u jedne, a koristiti u druge svrhe. Ako je

potrebno promijeniti svrhu radi koje se osobni podaci obrađuju, ispitanik mora biti obaviješten o novoj svrsi prije početka bilo kakve obrade.

5.3. Točnost

Osobni podaci moraju biti točni i ažurni. Neispravni podaci ili podaci koji dovode u zabludu nisu točni, pa je stoga potrebno poduzeti korake u svrhu provjere točnosti svih osobnih podataka u trenutku njihova prikupljanja te nakon toga u redovitim vremenskim razmacima. Netočne ili neažurne podatke potrebno je uništiti.

5.4. Ograničenje pohrane

Osobne podatke potrebno je čuvati u obliku koji ne omogućuje identifikaciju pojedinca na kojeg se oni odnose samo onoliko dugo koliko je potrebno u svrhe radi kojih se osobni podaci prikupljaju. To znači da je podatke potrebno uništiti ili izbrisati iz našeg sustava kad oni više nisu potrebni, a osobne podatke potrebno je sakriti.

Nakon isteka razdoblja čuvanja, evidencija koja sadrži osobne podatke bit će uklonjena na siguran način i uništena, osim u slučaju kada postoji opravdan poslovni razlog za njezino zadržavanje i nakon ovog razdoblja (primjerice, ispitanik je pokrenuo spor protiv nas i zadržani osobni podaci relevantni su za taj spor).

5.5. Cjelovitost i povjerljivost

Dužni smo poduzeti odgovarajuće mjere zaštite protiv nezakonite ili neovlaštene obrade osobnih podataka te protiv njihova slučajnog gubitka ili oštećenja. Ispitanici mogu pred sudom pokrenuti postupak za dobivanje naknade za štetu nastalu uslijed gubitka osobnih podataka.

Očuvanje sigurnosti podataka podrazumijeva osiguravanje povjerljivosti, cjelovitosti i dostupnosti osobnih podataka koje se definiraju kako slijedi:

- a) Povjerljivost znači da pristup osobnim podacima imaju samo one osobe koje su ovlaštene za njihovo korištenje.
- b) Cjelovitost znači da osobni podaci moraju biti točni i prikladni za svrhe u koje se obrađuju te pouzdani za svog vijeka trajanja (odnosno, neovlaštene osobe ne smiju izmijeniti te podatke).
- c) Dostupnost znači da ovlašteni korisnici imaju mogućnost pristupa podacima ako su im oni neophodni za odobrene svrhe. Stoga je osobne podatke, umjesto na pojedinim osobnim računalima, potrebno pohranjivati u našem središnjem računalnom sustavu.

Sigurnosni postupci uključuju:

- a) Kontrole pri ulazu. Prijavljivanje neznanca u prostorijama s kontroliranim ulazom.
- b) Sigurne stolove i ormare na zaključavanje. Zaključavanje stolova i ormara ako se u njima čuvaju povjerljive informacije bilo koje vrste. (Osobni podaci uvijek se smatraju povjerljivima).
- c) Načine uništavanja. Papirnatu dokumente potrebno je izrezati. Diskete i kompaktne diskove samo za čitanje (CD-ROM) potrebno je fizički uništiti onda kada oni više nisu potrebni.
- d) Opremu. Samsungovi članovi osoblja dužni su osigurati da povjerljive informacije prolaznicima nisu vidljive na zaslonima te se odjaviti s osobnog računala kad ga ostavljaju bez nadzora.

Samsung se pridržava svih postupaka i koristi sve raspoložive tehnologije kako bi se očuvala sigurnost svih osobnih podataka od trenutka njihova prikupljanja pa sve do njihova uništenja. U praksi to znači sljedeće:

- a) Može se pristupiti samo onim osobnim podacima za koje postoji dopuštenje te samo u odobrene svrhe.
- b) Niti jednoj drugoj osobi (uključujući i druge Samsungove članove osoblja) ne smije se omogućiti pristup osobnim podacima, osim ako imaju odgovarajuće dopuštenje za to.
- c) Osobni podaci se štite primjerice poštivanjem pravila o pristupu prostorijama, pristupu računalu, zaštitom pomoću lozinke i enkripcijom, omogućavanjem sigurne pohrane podataka i njihovog uništavanja, te drugim mjerama sigurnosti utvrđenim u Samsungovim pravilima o sigurnosti podataka.
- d) Osobne podatke (uključujući i osobne podatke u spisima) ili uređaje koji sadrže osobne podatke (ili uređaje koje je moguće upotrijebiti kako bi se pristupilo osobnim podacima) ne iznosi se iz Samsungovih prostorija, osim ako su poduzete odgovarajuće mjere sigurnosti (primjerice, pseudonomizacija, enkripcija ili zaštita lozinkom) radi zaštite podataka i uređaja.
- e) Osobne podatke se ne pohranjuje na lokalnom disku ili osobnom uređaju koji se upotrebljavaju u radne svrhe.

6. Posebne kategorije osobnih podataka

Povremeno ćemo možda morati obrađivati posebne kategorije osobnih podataka.

Posebne kategorije osobnih podataka obrađivat ćemo samo onda kada za to imamo pravnu osnovu (vidjeti u Odjeljku 5 ovih Pravila) i kada se primjenjuje jedan od posebnih uvjeta za obradu podataka posebnih kategorija. Posebni uvjeti uključuju, ali se ne ograničavaju na sljedeće:

- a) Ispitanik je dao izričitu privolu za obradu.
- b) Obrada je nužna za potrebe ostvarivanja prava i izvršavanja obveza Samsunga ili ispitanika u području radnog prava.
- c) Obrada je nužna za zaštitu životno važnih interesa ispitanika, a ispitanik je fizički nesposoban dati privolu.
- d) Obrada se odnosi na podatke za koje je očito da ih je objavio ispitanik.
- e) Obrada je nužna za uspostavu, ostvarivanje ili obranu pravnih zahtjeva.
- f) Obrada je nužna za potrebe od značajnog javnog interesa.

Posebne kategorije osobnih podataka neće se obrađivati:

- a) sve dok se ne provede procjena učinka prikupljanja i
- b) dok se osobu na koju se odnose osobni podaci na prikladan način ne obavijesti (izjavom o zaštiti privatnosti ili na drugi način) o prirodi obrade, svrha radi kojih i pravne osnove na temelju koje se ona vrši.

7. Dijeljenje osobnih podataka (uključujući prijenos podataka izvan EGP-a)

Osobni podaci mogu se prenositi samo trećoj strani kao pružatelju usluga koja pristaje pridržavati se potrebnih pravila i postupaka i ispunjavati sve relevantne ugovorne odredbe koje od nje zahtijevamo te koja na zahtjev pristaje na provedbu odgovarajućih mjera.

Osobni podaci mogu se podijeliti s drugim članom osoblja naše grupe (koja uključuje naša društva kćeri i naše nadređeno društvo skupa s njegovim društvima kćerima) samo ako su primatelju takvi podaci neophodni za potrebe posla, a prijenos je u skladu s primjenjivim ograničenjima prekograničnog prijenosa (vidjeti u nastavku).

Zakonodavstvo o zaštiti podataka ograničava prijenos podataka u zemlje izvan Europskog gospodarskog prostora („EGP”) kako se ne bi ugrozilo traženu razinu zaštite podataka. Osobni podaci koji potječu iz jedne zemlje prenose se preko granice ako ih se dostavlja, šalje, vrši uvid u njih ili im se pristupa u nekoj

drugoj zemlji. Prije prekograničnog prijenosa osobnih podataka provjerit će se jesu li za to zadovoljeni svi potrebni uvjeti.

8. Izrada profila i automatizirano donošenje odluka

Postoje značajna ograničenja u pogledu okolnosti u kojima je moguće donijeti automatiziranu odluku o pojedincima (radi se o odluci koja se donosi isključivo automatizirano, bez ikakvog uplitanja čovjeka). Ovo vrijedi i za izradu profila (radi se o automatiziranoj obradi osobnih podataka za ocjenu određenih aspekata u vezi s pojedincem, primjerice bi li pojedincu bili zanimljivi određeni proizvodi).

Ova vrsta odlučivanja moguća je samo radi izvršavanja ugovora, onda kada je to dopušteno zakonom ili ako je pojedinac na to dao izričitu privolu. Pojedinci imaju pravo na informacije o donošenju odluka te imaju određena prava o kojima moraju biti obaviješteni, uključujući pravo na zahtijevanje ljudske intervencije ili pravo na osporavanje odluke, a za ovu vrstu odlučivanja također postoje stroga ograničenja u vezi s korištenjem posebnih kategorija osobnih podataka.

Svaka aktivnost izrade profila bit će provedena potpuno u skladu s mjerodavnim zakonodavstvom.

9. Izravni marketing

Postoje strogi zahtjevi zaštite podataka u vezi s izravnim marketingom koji je usmjeren na naše klijente te pritom slijedimo sve smjernice koje se odnose na nas.

10. Vođenje evidencije

Važno je da možemo dokazati da se pridržavamo načela obrade podataka. Onda kada je to potrebno, vodimo odgovarajuću evidenciju o našem postupanju s osobnim podacima. Ona može uključivati evidenciju o pravnim osnovama na temelju kojih obrađujemo osobne podatke, evidenciju o podacima poslanima ispitanicima i evidenciju o našoj obradi osobnih podataka.

11. Prava ispitanika

Osobni se podaci obrađuju u skladu s pravima ispitanika. Ispitanici imaju sljedeća prava:

- a) Ako su dali privolu na obradu, oni mogu u bilo kojem trenutku povući tu privolu (ovo mora biti jednako jednostavno kao i njezino davanje).
- b) Imaju pravo na jasne, transparentne i lako razumljive informacije o načinima upotrebe njihovih osobnih podataka (upravo zbog toga i pružamo izjavu o privatnosti podataka).
- c) Imaju pravo zatražiti pristup svim podacima u posjedu voditelja obrade koji se odnose na njih.
- d) Imaju pravo zatražiti da se netočni podaci izmijene i isprave.
- e) Imaju pravo zahtijevati brisanje podataka koji se odnose na njih a koji se nalaze u posjedu voditelja obrade ako su za to ispunjeni određeni uvjeti utvrđeni primjenjivim pravom.
- f) Imaju pravo zahtijevati ograničavanje obrade u slučajevima kada su za to ispunjeni određeni uvjeti utvrđeni primjenjivim pravom.
- g) Imaju pravo zahtijevati prijenos podataka drugom voditelju obrade ako su za to ispunjeni određeni uvjeti utvrđeni primjenjivim pravom.
- h) Imaju pravo uložiti prigovor na obradu osobnih podataka ako su za to ispunjeni određeni uvjeti utvrđeni primjenjivim pravom o zaštiti podataka.
- i) Imaju pravo da se na njih ne odnosi odluka koja se temelji isključivo na automatiziranoj obradi, uključujući izradu profila, koja proizvodi pravne učinke koji se odnose na njih ili na sličan način značajno na njih utječe, osim ako su dali izričitu privolu za to ili ako je to neophodno za sklapanje ili izvršavanje ugovora s njima.

- j) Imaju pravo na pritužbu Agenciji za zaštitu osobnih podataka u vezi s našom obradom podataka (podaci za kontakt nalaze se u nastavku), iako bismo voljeli potaknuti ispitanika da se u slučaju bilo kakvih nedoumica najprije obrati nama kako bismo mi pokušali riješiti problem.

Ako ispitanik želi ostvariti neko od svojih prava, treba se obratiti Službeniku za zaštitu podataka. Možda će biti potrebno poduzeti odgovarajuće korake radi utvrđivanja identiteta osobe koja podnosi zahtjev.

Službeni zahtjev ispitanika (podnositelja zahtjeva) za pristup osobnim podacima koji se odnose na njega i koji se nalaze u posjedu zagrebačke podružnice tvrtke Samsung Electronics Austria GmbH može se podnijeti u pisanom obliku. Međutim, zahtjev ispitanika za pristup osobnim podacima ne mora nužno biti služben niti on mora biti podnijen u pisanom obliku (pristup osobnim podacima moguće je zatražiti na društvenim mrežama ili telefonski). Svaki član osoblja koji zaprimi zahtjev za pristup osobnim podacima bez odlaganja će proslijediti zahtjev službeniku za zaštitu podataka i/ili pravnoj službi i službi za praćenje usklađenosti.

Službenik za zaštitu podataka će, osim u iznimnim slučajevima, odgovoriti na zahtjev u roku od 30 dana od njegova primitka. Ako Samsung ne može pružiti zatražene osobne podatke, razlozi za to bit će potpuno dokumentirani te će ispitanik biti obaviješten o njima u pisanom obliku. Ispitaniku će također biti dostavljeni podaci o nadležnom nadzornom tijelu kojem je moguće podnijeti pritužbu, u skladu sa zahtjevima mjerodavnog prava o zaštiti podataka.

12. Povreda osobnih podataka

Povreda osobnih podataka je kršenje sigurnosti koje dovodi do slučajnog ili nezakonitog uništenja, gubitka, izmjene, neovlaštenog otkrivanja ili pristupa osobnim podacima koji su preneseni, pohranjeni ili na drugi način obrađivani. Povreda ne mora nužno podrazumijevati otkrivanje osobnih podataka vanjskom izvoru bez potrebnog dopuštenja, ali može značiti da je netko iznutra pristupio tim podacima bez potrebnog dopuštenja.

Neke oblike povrede dužni smo prijaviti nadležnom regulatornom tijelu, a u ograničenom broju slučajeva i samim ispitanicima.

O povredi osobnih podataka ili sumnji na povredu bez odlaganja ćemo obavijestiti Službu za sigurnost europskog sjedišta Samsunga, službenika za zaštitu podataka Samsung Electronics Austria GmbH Podružnice Zagreb i/ili pravnu službu i službu za praćenje usklađenosti kako bi oni mogli poduzeti neophodne mjere ili po potrebi proslijediti slučaj dalje.

13. Odobrenje za pristup podacima

Pristup podacima koje prikuplja i/ili koristi Samsung Electronics Austria GmbH, Podružnica Zagreb odobrava se samo sljedećim osobama:

- Osobni podaci o klijentima prikupljeni putem mrežnih stranica izrađenih radi određenih marketinških svrha:

- Pravnim zastupnicima Samsung Electronics Austria GmbH Podružnice Zagreb
- Djelatnicima marketinga čiji radni zadaci uključuju postupanje s osobnim podacima prikupljenima u određene marketinške svrhe

14. Ažuriranje Pravila

Odjel za ljudske resurse, pravna služba i služba za praćenje usklađenosti zaduženi su za održavanje, redovit pregled i ažuriranje ovih Pravila. O ažuriranju i izmjenama ovih Pravila bit ćete obaviješteni putem oglasne ploče i/ili elektroničkom poštom.

15. Korisni podaci za kontakt

U vezi sa zaštitom osobnih podataka možete se obratiti na sljedeću adresu:

Samsung Electronics Austria GmbH, Podružnica Zagreb

Radnička cesta 37b, Zagreb, Republika Hrvatska

Adresa e-pošte: Obratite nam se na dataprotection.sead@samsung.com